



Investir dans les populations rurales

Conseil d'administration

Cent quarante-deuxième session
Rome, 18-19 septembre 2024

République de Türkiye

Projet de remise en état du bassin versant de l'Euphrate (FIRAT)

Additif

Cote du document: EB 2024/142/R.9/Add.1

Point de l'ordre du jour: 3 a) i) c) i)

Date: 17 septembre 2024

Distribution: Publique

Original: Anglais

Pour: APPROBATION

Additif

Le Conseil d'administration est invité à examiner les modifications apportées au document EB 2024/142/R.9. Les modifications sont indiquées ci-après (le texte supprimé est barré et le texte ajouté est souligné).

À la page iii, le résumé du financement est modifié comme suit:

Coût total du projet:	97,9 millions d'USD <u>90,5 millions d'EUR</u>
Montant du prêt du FIDA au titre du Mécanisme d'accès aux ressources empruntées (MARE):	65,0 millions d'USD <u>60,0 millions d'EUR</u>
Conditions du prêt du FIDA (MARE):	Ordinaires (catégorie 4), assorties d'un délai de remboursement de 12,5 allant jusqu'à 18 ans, y compris un différé d'amortissement allant jusqu'à de 3 ans, à un taux d'intérêt correspondant au taux de référence du FIDA et incluant la marge variable
Montant du cofinancement:	<u>1,3 million d'EUR (équivalent à 1,4 million d'USD)</u>
Contribution de l'emprunteur/du bénéficiaire:	19,3 millions d'USD <u>17,9 millions d'EUR</u>
Contribution des bénéficiaires:	12,2 millions d'USD <u>11,3 millions d'EUR</u>
Montant du financement climatique apporté par le FIDA:	62,7 millions d'USD <u>57,9 millions d'EUR</u>

À la page 5, le paragraphe 26 est modifié comme suit:

« Les composantes 1 et 2 du projet relèvent principalement de l'action climatique. Le montant total alloué au projet par le FIDA au titre du financement de l'action climatique, calculé suivant les méthodes des banques multilatérales de développement pour le suivi du financement de l'adaptation aux changements climatiques et de l'atténuation de leurs effets, est estimé à ~~62 715 000 USD~~ 57 919 000 EUR, soit 96% de l'investissement total du Fonds. »

À la page 5, le paragraphe 27 est modifié comme suit:

« Coût du projet

Le coût total du projet, y compris les provisions pour aléas d'exécution et aléas financiers, est estimé à ~~97,975~~ 90,54 millions d'EUR ~~USD~~ pour les sept années de la période d'exécution. Les coûts des trois composantes se répartissent comme suit: i) composante 1 (planification des microbassins versants et gestion des ressources naturelles): 33% du coût total, soit ~~32,3~~ 29,8 millions d'EUR ~~USD~~; ii) composante 2 (investissements en faveur de la gestion durable des terres, d'infrastructures résilientes face aux changements climatiques, de moyens d'existence améliorés et d'un accès aux marchés facilité): 62% du coût total, soit ~~61,2~~ 56,5 millions d'EUR~~USD~~; iii) composante 3 (renforcement des institutions et gestion de projet): 5% du coût total, soit ~~4,5~~ 4,1 millions d'EUR~~USD~~. »

À la page 6, le tableau 1 est modifié comme suit:

Coût du projet par composante et par source de financement
(en milliers d'USD-EUR)

Composante	FIDA		FEM		Bénéficiaires		Gouvernement		Total	
	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%
1. Planification des microbassins versants et gestion des ressources naturelles	16 257	54,6	860	2,9	1 257	4,2	11 426	38,3	29 801	32,9
2. Investissements en faveur de la gestion durable des terres, d'infrastructures résilientes face aux changements climatiques, de moyens d'existence améliorés et d'un accès aux marchés facilité	40 448	71,6	231	0,4	10 018	17,7	5 802	10,3	56 499	62,4
3. Renforcement des institutions et gestion de projet	3 325	79,5	213	5,1	-	-	646	15,4	4 184	4,6
	3 600		234				700		4 530	
Total	60 030	66,3	1 304	1,4	11 275	12,5	17 874	19,8	90 484	100,0
	65 000		4 414		42 240		49 355		97 975	

À la page 7, le tableau 2 est modifié comme suit:

Coût du projet par catégorie de dépenses et par source de financement
(en milliers d'USD-EUR)

Catégorie de dépenses	FIDA		FEM		Bénéficiaires		Gouvernement		Total	
	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%
I. Dépenses d'investissement										
A. Travaux	19 229	65,4	-	-	-	-	10 188	34,6	29 417	32,5
B. Services de consultants	20 824						44 032		34 853	
1. Services de consultants internationaux	175						43		218	
	489	80,0	-	-	-	-	47	20,0	236	0,2
2. Services de consultants nationaux	6 793		1 165				2 214		10 173	
	7 356	66,8	4 262	11,5	-	-	2 397	21,8	14 045	11,2
Total partiel	7 544	67,1	4 262	11,2	-	-	2 445	21,7	14 254	11,5
	416		22				25		463	
C. Formation et ateliers	454	89,8	24	4,8	-	-	27	5,4	502	0,5
D. Équipement et biens										
1. Équipement et matériel	1 189						297		1 486	
	4 287	80,0	-	-	-	-	322	20,0	4 609	1,6
2. Biens, services et intrants	18						5		23	
	20	80,0	-	-	-	-	5	20,0	25	-
Total partiel	1 207	80,0	-	-	-	-	302	20,0	1 509	1,7
	27 459				11 275		327		4 634	
E. Dons et subventions	29 733	70,9	-	-	42 240	29,1	0	-	38 736	42,8
Total des dépenses d'investissement	55 279	68,7	1 188	1,5	11 275	14,0	12 772	15,9	80 516	89,0
	59 856		4 286		42 240		43 834		87 483	
II. Dépenses ordinaires										
A. Frais d'expertise, traitements et indemnités	3 765		115				4 855		8 737	
	4 077	43,1	425	1,3	-	-	5 257	55,6	9 460	9,7
B. Frais de fonctionnement	984						247		1 231	
	4 066	80,0	-	-	-	-	267	20,0	4 333	1,4
Total des dépenses ordinaires	4 750		115				5 102		9 968	
	5 144	47,7	425	1,2	-	-	5 524	51,2	10 793	11,0
Total	60 030	66,3	1 303	1,4	11 275	12,5	17 874	19,8	90 484	100,0
	65 000		4 414		42 240		49 355		97 975	

À la page 7, le tableau 3 est modifié comme suit:

Coût du projet par composante et par année du projet
(en milliers d'USD EUR)

Composante	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	Total
1. Planification des microbassins versants et gestion des ressources naturelles	<u>2 252</u> 2 439	<u>6 036</u> 6 536	<u>7 252</u> 7 852	<u>7 285</u> 7 888	<u>4 974</u> 5 386	<u>1 458</u> 1 579	<u>544</u> 589	<u>29 801</u> 32 268
2. Investissements en faveur de la gestion durable des terres, d'infrastructures résilientes face aux changements climatiques, de moyens d'existence améliorés et d'un accès aux marchés facilité	<u>574</u> 622	<u>7 083</u> 7 670	<u>15 851</u> 17 164	<u>17 973</u> 19 461	<u>11 596</u> 12 556	<u>2 816</u> 3 049	<u>605</u> 655	<u>56 499</u> 61 177
3. Renforcement des institutions et gestion de projet	<u>650</u> 704	<u>588</u> 637	<u>523</u> 566	<u>605</u> 655	<u>608</u> 658	<u>642</u> 695	<u>568</u> 615	<u>4 184</u> 4 530
Total	<u>3 477</u> 3 764	<u>13 708</u> 14 843	<u>23 626</u> 25 582	<u>25 863</u> 28 004	<u>17 178</u> 18 600	<u>4 916</u> 5 323	<u>1 717</u> 1 859	<u>90 484</u> 97 975

À la page 8, le paragraphe 28 est modifié comme suit:

« **Stratégie et plan de financement et de cofinancement**

Le projet sera financé comme suit: i) 66,3% du coût total, soit ~~65 millions d'USD~~ 60,0 millions d'EUR, seront pris en charge par le FIDA; ii) 1,4%, soit 1,3 million d'EUR (équivalent à 1,4 million d'USD), par le FEM; iii) 19,8%, soit ~~19,4 millions d'USD~~ 17,9 millions d'EUR, par le Gouvernement; iv) 12,5%, soit ~~12,2 millions d'USD~~ 11,3 millions d'EUR, par les bénéficiaires. La contribution du Gouvernement prendra la forme suivante: i) détachement d'une partie du personnel du projet et ii) renonciation à l'intégralité des taxes et droits sur les biens et services achetés dans le cadre du projet (à l'exception des taxes sur les dons de contrepartie). Les taux et montants des taxes et droits applicables aux dépenses du projet ont été estimés par l'équipe de conception du projet en consultation avec le Gouvernement afin de déterminer la contribution du gouvernement et le coût total global du projet. En outre, le Gouvernement participera aux coûts de transaction du fonds renouvelable et aux éventuels investissements supplémentaires dans des infrastructures de soutien au bassin versant. Une grande partie de la contribution des bénéficiaires sera couverte par des prêts sans intérêts accordés aux personnes en situation de pauvreté ou de pauvreté transitoire par la Direction générale des forêts et des relations avec les villages, dans le cadre du programme de dons de contrepartie du projet. »

À la page 8, le paragraphe 29 est modifié comme suit:

« La plupart des investissements du projet relèvent de deux catégories de dépenses: i) les dons et subventions (~~38,73~~ 41,94 millions d'USD~~EUR~~, soit 43% du coût total) et ii) les travaux (~~29,41~~ 31,853 millions d'USD~~EUR~~, soit 33% du coût total). Ces affectations reflètent l'accent mis dans le cadre du projet sur la réduction de la pauvreté dans les communautés des hautes terres ciblées, au moyen d'investissements en faveur d'un renforcement et d'une régénération des moyens d'existence et d'une gestion productive et durable des ressources naturelles. »

À la page 13, le paragraphe 57 est modifié comme suit:

« **Financement rétroactif**

Afin d'assurer une mise en œuvre du projet dans les délais impartis, le Gouvernement pourra, immédiatement après son démarrage, choisir de bénéficier d'un financement rétroactif pour préfinancer certaines activités sur ses propres ressources; sont concernées les dépenses ordinaires engagées par les membres essentiels de l'UGPC et les dépenses d'investissement liées à l'intervention des

fonctionnaires chargés de la communication, aux études socioéconomiques, à l'étude initiale de référence, à l'achat d'un système d'information de gestion et d'un logiciel de comptabilité, aux technologies de l'information, à d'autres équipements de bureau et au personnel clé. Ces dépenses, qui ne doivent pas excéder un total de ~~0,5 million d'USD~~ 500 000 EUR, seront remboursées par le FIDA après le démarrage du projet, sous réserve du respect des conditions préalables au retrait. »

À la page 13, le paragraphe 62 est modifié comme suit:

« Je recommande au Conseil d'administration d'approuver le financement proposé par la résolution suivante:

DÉCIDE: que le Fonds accordera à la République de Türkiye, au titre du Mécanisme d'accès aux ressources empruntées, un prêt à des conditions ordinaires d'un montant de ~~soixante-cinq millions d'euros de dollars des États-Unis~~ (65 000 000 USD 60 000 000 EUR), qui sera régi par des modalités et conditions conformes en substance aux modalités et conditions indiquées dans le présent rapport. »